



Storm Water Pollution Prevention Program

Descargas de agua provenientes de predios privados

Cuando llueve o cuando el agua fluye de nuestros jardines, sobre el pavimento y a las calles, va directamente a las alcantarillas de agua pluvial. Muchas personas creen erróneamente que esta agua es limpiada o tratada antes de llegar a las vías fluviales. Pero la verdad es que los sistemas de alcantarillado sanitario y agua **no** están conectados al sistema de alejamiento de aguas pluviales. Las aguas negras son tratadas, pero todo lo que escurre al alcantarillado de aguas pluviales no es tratado; fluye directamente a nuestros ríos, arroyos, bahías y mar. Esto provoca el cierre de playas y la colocación de avisos de advertencia sobre la contaminación. La descarga de contaminantes al alcantarillado pluvial es infracción del Código Municipal (43.0301).

Es innegable que eventualmente ocurren descargas en tuberías de agua. Y cuando esto sucede, la preocupación principal no es el agua misma, sino las sustancias con las que entra en contacto y que lleva al alcantarillado pluvial, contaminando nuestras playas y vías acuáticas. Es imperativo impedir que estos contaminantes -sedimentos, hojas secas y otras materias orgánicas o químicas- invadan el sistema de recolección de aguas pluviales. Por eso es importante que cuando ocurra alguna rotura se contenga y capture el derrame para prevenir la contaminación de nuestras playas, bahías y embalses. He aquí algunas prácticas efectivas que usted puede adoptar para mantener nuestras vías fluviales limpias y seguras.

Roturas de la tubería de agua en su propiedad.

- Cierre el agua lo más pronto posible para controlar el flujo.
- Procure contener el flujo con grava o sacos de arena e impedir su descarga al sistema de conducción de aguas pluviales. Quizás prefiera llamar a un plomero profesional para que le ayude en esta tarea.
- Capture y deseche los escombros restantes (sedimento, hojas, ramas, basura, etc.) que pudiera encontrarse en la acera, cuneta y calle. Y no se olvide de limpiar las aceras y cunetas más allá de su propiedad... hasta el desagüe de aguas pluviales más próximo.

El mantenimiento y reparación de la tubería de agua que se extiende desde el medidor de agua de la ciudad hasta la propiedad privada, es responsabilidad del dueño del inmueble.

Roturas de tubería de agua en el derecho de paso de la ciudad: Si usted cree que la rotura en la tubería principal está afectando su propiedad o si ve agua brotando del suelo a través del pavimento, por favor llame al teléfono de emergencia del Departamento de Aguas al (619) 515-3525.

Limpieza de la tubería de agua: Recuerde que al limpiar la tubería de conducción de agua, es responsabilidad de usted controlar, contener y capturar todo el agua y basura que resulte de tal actividad.

Sugerencias que pueden ayudar a prepararle para un derrame:

- Dé servicio de mantenimiento periódico a su tubería de agua
- Localice y aprenda a manejar la llave de paso
- Recoja el exceso de agua y úselo para regar las plantas, césped y arbustos
- Para retirar la basura, no use agua, sino una escoba y recogedor
- No deseche la basura en las alcantarillas pluviales en su propiedad o en el derecho de paso de la ciudad

Adopte estas medidas y ayude a limpiar nuestras playas y bahías.

Piense Azul, San Diego. Para mayor información, llame al (619) 235-1000 o visítenos en la red en el www.thinkbluesd.org

**Think
&
Act
Blue**

